

# ЖЕСТОВАЯ РЕЧЬ И ОСНОВЫ СУРДОПЕРЕВОДА

## 1. Цель освоения дисциплины

Формирование способности к социальному взаимодействию с лицами, имеющими нарушения слуха с использованием средств жестового языка.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Жестовая речь и основы сурдоперевода» относится к базовой части блока дисциплин.

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Анатомия, физиология и патология органов слуха, речи и зрения», «Логопедия (раздел: алалия)», «Логопедия (раздел: афазия)», «Основы медицинских знаний», «Педагогические основы профессиональной деятельности логопеда», «Проектирование коррекционно-развивающих и дополнительных образовательных программ для детей с нарушениями речи», «Проектирование программ логопедического сопровождения семей, воспитывающих детей с тяжелыми нарушениями речи», «Психологические основы профессиональной деятельности логопеда», «Психолого-педагогическая диагностика детей с нарушениями речи», «Разработка программ логопедического консультирования», «Социально-педагогическое проектирование», «Творческие технологии в коррекции заикания», «Технология формирования и коррекции навыков письма и чтения у младших школьников с нарушениями речи», «Методика профилактики и разрешения конфликтов», «Организация логопедической работы с детьми с задержкой психического развития», «Организация логопедической работы с детьми с интеллектуальными нарушениями», «Организация совместной работы логопеда и воспитателя в детском саду для детей с нарушениями речи», «Основы лечебной педагогики», «Профилактика нарушений речи у детей с дефицитным развитием», «Психолого-педагогическое сопровождение детей с нарушениями речи в дошкольном образовательном учреждении», «Психолого-педагогическое сопровождение обучающихся с нарушениями речи в школе», «Теоретические и методические основы тьюторской деятельности», «Технологии сопровождения социализации лиц с нарушениями речи», «Технологии творчества в тьюторской деятельности», «Формирование связной речи у детей с системным недоразвитием речи», прохождения практик «Производственная практика (научно-исследовательская работа) Модуль 9. Проектирование образовательных программ», «Производственная практика (научно-исследовательская работа) Модуль 16. Организация логопедической помощи детям с дефицитным развитием», «Учебная практика (научно-исследовательская (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)) Модуль 8. Психолого-педагогические основы профессиональной деятельности».

## 3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде (УК-3);
- способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями (ОПК-6).

**В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

*знать*

- механизмы социального взаимодействия, основы теории коммуникации и роль личности в коллективе;
- законы развития личности и проявления личностных свойств;;

#### **уметь**

- осуществлять обмен информацией в процессе социального взаимодействия и использовать отдельные приемы взаимодействия в коллективе.;
- использовать знания об особенностях возрастного развития обучающихся для планирования учебно-воспитательной работы;;

#### **владеть**

- способностью соблюдать правила и нормы командной работы, осознавать свою роль в процессе достижения общего результата;
- готовностью выстраивать личную траекторию развития обучающегося.

### **4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение**

количество зачётных единиц – 2,

общая трудоёмкость дисциплины в часах – 72 ч. (в т. ч. аудиторных часов – 36 ч., СРС – 32 ч.),

распределение по семестрам – 1,

форма и место отчётности – .

### **5. Краткое содержание дисциплины**

Жестовая речь в системе средств коммуникации.

Вербальная и невербальная коммуникации, их семиотические функции в общении людей. Дактильная речь как кинетическая система вербальной коммуникации глухих.

Дактильный алфавит. Особенности жестовой речи глухих как механизма социального взаимодействия. Своеобразие словесно-жестового двуязычия глухих.

Лингвистика русского жестового языка.

Структура жеста; лексика русского жестового языка; жестовый перевод в различных социокультурных коммуникативных ситуациях; типичные ошибки при организации сурдоперевода

### **6. Разработчик**

Дворецкая Маргарита Александровна, старший преподаватель кафедры специальной педагогики и психологии ФГБОУ ВО «ВГСПУ»,

Речицкая Екатерина Григорьевна, кандидат педагогических наук, профессор кафедры специальной педагогики и психологии ФГБОУ ВО «ВГСПУ».